

Instructions - Application for the Return of the Security Deposit

Directives - Demande de remboursement du dépôt de garantie

Please note the following instructions before completing your application for the return of the security deposit:

- Shadowed boxes are required fields.
- Each tenant must complete this form to apply for the refund of their security deposit.
- Do not apply for the return of your security deposit with this form before the end of your tenancy. The end of tenancy date is the termination date of your lease or agreement with the landlord. Please wait until your tenancy has ended to submit this form.
- The Residential Tenancies Tribunal must also confirm with the landlord that the tenancy is over before releasing part or all of the security deposit
- The Tenancy Number, requested in Section 1 of the form, is an optional field. You can obtain this number on your copy of the Certificate of Deposit (receipt) issued by the Residential Tenancies Tribunal when the security deposit was remitted.
- Be sure to provide a postal code for your forwarding address. If you do not know the postal code of your new address, you can look it up on the Canada Post website at www.canadapost.ca
- If you know that your landlord has or will submit a claim against your security deposit (e.g. for repairs or cleaning), please indicate the deduction amount that you acknowledge your landlord is entitled to in Section 5, as this will speed up the reimbursement process. The total amount paid to the landlord should be shared equally between all tenants.

Service standards:

- **To receive a faster refund of your share of the security deposit, OR, if you and your landlord have reached an agreement** regarding the refund of the security deposit and payment of claim, you can contact your landlord and jointly complete the PDF form entitled "Security Deposit Refund Agreement", which can be found online at www.snb.ca/irent. This form must be completed jointly by the landlord and all tenants. Normal processing time for this form is (up to) **10 days**.
- Online applications - normal processing time for undisputed applications is (up to) **20 days** from the end of tenancy date or the date the application was received by the Residential Tenancies Officer (whichever is the latest date). Apply online at www.snb.ca/irent
- Applications made in person, by mail or by fax - normal processing time for undisputed requests is (up to) **30 days** from the end of tenancy date or the date the application was received by the Residential Tenancies Officer (whichever is the latest date).

Veillez noter les directives suivantes avant de faire votre demande de remboursement du dépôt de garantie :

- Les boîtes ombragées sont des champs obligatoires.
- Chaque locataire doit remplir ce formulaire pour faire leur demande de remboursement du dépôt de garantie.
- Ne pas soumettre votre demande de remboursement du dépôt de garantie avant la date de fin de location.
- Le Tribunal sur la location de locaux d'habitation doit également recevoir la confirmation du propriétaire comme quoi la location a pris fin avant de rembourser une partie ou la totalité du dépôt de garantie.
- Le numéro de location, demandé à la section 1, est un champ facultatif (non obligatoire). Vous pouvez obtenir ce numéro sur votre copie du Certificat du dépôt (reçu) émis par le Tribunal sur la location de locaux d'habitation lors de la remise du dépôt.
- Veuillez-vous assurer de fournir le code postal de votre nouvelle adresse. Si vous ne connaissez pas le code postal de votre nouvelle adresse, vous pouvez faire une recherche sur le site web de Postes Canada (www.postescanada.ca)
- Si vous savez que le/la propriétaire a soumis ou va soumettre une réclamation contre votre dépôt de garantie (p. ex: pour nettoyage ou réparations), veuillez s.v.p. indiquer le montant de déduction, qui, selon votre opinion, devrait être remboursé au propriétaire pour cette réclamation. En indiquant ce montant à la section 5, le processus de remboursement sera accéléré. Le montant total payé au propriétaire devrait être partagé de façon équitable entre tous les locataires.

Normes de service :

- **Pour un remboursement plus rapide de votre dépôt de garantie, OU, si vous avez convenu une entente de remboursement** du dépôt de garantie avec votre propriétaire, vous pouvez communiquer avec votre propriétaire et compléter le formulaire intitulé « *Accord de remboursement du dépôt de garantie* ». Ce formulaire est disponible sur notre site web (www.snb.ca/je-loue) en format PDF et doit être complété conjointement par le propriétaire et tous les locataires. Le délai de traitement normal pour ce formulaire est (jusqu'à) **10 jours**.
- Demandes en ligne - le délai de traitement normal pour les demandes non-contestées est (jusqu'à) **20 jours** à compter de la date de la fin de location ou de réception de la demande (la plus récente de ces deux dates). Pour soumettre une demande électronique en ligne : www.snb.ca/je-loue
- Pour les demandes faites en personne, par la poste ou par télécopieur - le délai de traitement normal pour les demandes non-contestées est (jusqu'à) **30 jours** à compter de la date de la fin de location ou de réception de la demande (la plus récente de ces deux dates).

SECTION 1 – TENANT IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU LOCATAIRE

I / Je
 Tenancy Number / № de location Tenant First Name / Prénom du locataire Tenant Last Name / Nom de famille du locataire

hereby request the return of the security deposit in the amount of /
 par la présente vous demande le remboursement du dépôt de garantie au montant de : \$

Note: where there are 2 or more tenants, each tenant will be deemed to own an equal share of the security deposit. / **Nota:** s'il y a deux ou plusieurs locataires, on tiendra pour acquis que chaque locataire possède une part égale du dépôt de garantie.

SECTION 2 – TENANCY DETAILS / DÉTAILS RELATIFS À LA LOCATION

The refund of the security deposit is requested for / La demande de remboursement du dépôt de garantie est demandée pour :

Street # / № de rue Street Name / Nom de la rue Street Type / Type de rue Apt. # / № d'appt.

 Municipality / Municipalité Province Postal Code / Code Postal

 Landlord's Name / Nom du propriétaire Landlord's Phone # / № de téléphone du propriétaire Landlord's email / Courriel du propriétaire

SECTION 3 – TENANCY DATES / DATES DE LOCATION

(Y/ A) (M/M) (D/J)

On what date did you vacate the premises? / À quelle date avez-vous quitté les locaux?

What is the termination date of your tenancy agreement / Quelle est la date de la fin de votre location?

DO NOT APPLY FOR THE RETURN OF YOUR SECURITY DEPOSIT, WITH THIS FORM, BEFORE THE END OF YOUR TENANCY AGREEMENT. / NE PAS SOUMETTRE VOTRE DEMANDE DE REMBOURSEMENT, EN UTILISANT CE FORMULAIRE, AVANT LA DATE DE FIN DE LOCATION.

SECTION 4 – NEW ADDRESS AND TENANT INFORMATION / NOUVELLE ADRESSE ET RENSEIGNEMENTS DU LOCATAIRE

Please provide a new address where the cheque and/or correspondence is to be mailed (cheques will only be payable to individuals listed on the official Certificate of Deposit (receipt) issued by the Residential Tenancies Tribunal) / Veuillez indiquer la nouvelle adresse postale à laquelle le chèque ou la correspondance doit être envoyé (les chèques seront émis seulement aux personnes dont le nom figure sur le Certificat du dépôt (reçu) émis par le Tribunal sur la location de locaux d'habitation):

Street # / Numéro de rue Street Name / Nom de la rue Street Type / Type de Rue Apt # / №. d'appt.

 Municipality / Municipalité Province Postal Code / Code postal Country / Pays

 Daytime Phone # / №. de téléphone le jour Alternate Phone # / Autre №. de téléphone Tenant E-mail / Courriel du locataire

By providing your email address you are expressly consenting to its use and to the exchange of personal information via email. En fournissant votre adresse de courriel, vous consentez expressément à son utilisation et à l'échange de renseignements personnels par courriel.

SECTION 5 – AMOUNT TO BE DEDUCTED FROM SECURITY DEPOSIT / MONTANT À DÉDUIRE DU DÉPÔT DE GARANTIE

I hereby acknowledge that the landlord is entitled to the following amount /
 Par la présente, je reconnais que le propriétaire est en droit de recevoir le montant suivant : \$

Signature of tenant / Signature du locataire Date

This form can be submitted by: / Pour soumettre ce formulaire:
 - By fax / par télécopieur: 1-855-869-6421 (toll free / sans frais)
 - In person at any SNB office / en personne à un bureau SNB
 - By mail / par courrier : Residential Tenancies Tribunal / Tribunal sur la location de locaux d'habitation
 770, rue Main St., P.O. Box / C.P. 5001, Moncton, NB, E1C 8R3

For information on the Residential Tenancies Tribunal and our programs: / Pour de l'information sur le Tribunal sur la location de locaux d'habitation et nos programmes:
 - By phone / par téléphone : 1-888-762-8600 (toll-free/ sans frais)
 - By email / par courriel : irent@snb.ca / jeloue@snb.ca
 - Website / Site web : www.snb.ca/irent / www.snb.ca/jeloue